

# GIOTTI<sup>LINE</sup>

COLLEZIONE 2022

EXTRAORDINARY JOURNEY

START YOUR ADVENTURE



GIOTTI<sup>LINE</sup>

THERRY



*Tuscan style*  
T H E R R Y



# GIOTTILINE

## *Un team al tuo servizio*



WWW.GIOTTILINE.IT

GIOTTILINE è molto più di un brand. E' l'apoteosi di un viaggio. Un viaggio libero, ricco di nuove energie e nuove idee. La nostra passione, la nostra dedizione alla qualità e al lavoro di squadra ci hanno consentito di presentare una gamma di prodotti sempre più completi e soddisfacenti, anche grazie alla nostra nuova falegnameria, alla nostra nuova linea di produzione automatizzata e al continuo processo di trasferimento del know-how da Rapido, con conseguente innovazione dei nostri processi produttivi.

Affidati alle sapienti mani della nostra squadra di artigiani e tecnici appassionati...vedrai che ogni viaggio sarà sempre migliore con GIOTTILINE.

#### A TEAM AT YOUR SERVICE

GIOTTILINE is more than a brand.

It is the blaze of the journey. A journey into the freedom with a plenty of energies and new concepts. Our passion and quality-oriented commitment designed a range of full-equipped vehicles; the new internal joinery and automatized production line contribute to carry on the transfer of the Rapido know-how and the innovation of our production process.

Rely our team of craftsmen and passionate technicians...you will realize that all journeys will be always better with Giottiline.

#### UNE ÉQUIPE À VOTRE SERVICE

GIOTTILINE est bien plus qu'une marque.

C'est l'apothéose d'un voyage. Un voyage libre, plein d'énergie et de nouvelles idées. Notre passion, notre dévotion à la qualité et au travail d'équipe nous ont permis de présenter une gamme de produits de plus en plus complète et satisfaisante, également grâce à notre nouvelle menuiserie, notre nouvelle ligne de production automatisée et grâce au processus de transfert continu du savoir-faire Rapido, avec une conséquente innovation de nos processus de production. Faites confiance aux mains expertes de notre équipe d'artisans et de techniciens passionnés...vous verrez que chaque voyage sera toujours meilleur avec GIOTTILINE.

#### EIN TEAM ZU IHREN DIENSTEN

GIOTTILINE ist viel mehr als eine Marke. Es ist die Apotheose einer Reise. Eine freie Reise voller neuer Energie und neuer Ideen. Unsere Leidenschaft, unser Engagement für Qualität und Teamwork haben es uns ermöglicht, eine immer vollständigere und zufriedenstellender Produktpalette zu präsentieren auch dank unserer neuen Schreinerei, unserer neuen automatisierten Produktionslinie und dem kontinuierlichen Prozess des Know-how-Transfers von Rapido mit konsequenter Innovation unserer Produktionsprozesse. Vertrauen Sie auf die erfahrenen Hände unseres Teams leidenschaftlicher Handwerker und Techniker...Sie werden sehen, dass mit GIOTTILINE jede Reise immer besser wird.

#### GIOTTILINE, UN EQUIPO A SU SERVICIO

GIOTTILINE es mucho más que una marca.

Es la apoteosis de un viaje. Un viaje libre, lleno de nuevas energías y nuevas ideas. Nuestra pasión, nuestra vocación por la calidad y el trabajo en equipo nos han permitido presentar una gama de productos cada vez más completa y satisfactoria, también gracias a nuestra nueva carpintería, nuestra nueva línea de producción automatizada y el proceso continuo de transferencia del know-how de Rapido, con el consecuente innovación de nuestros procesos productivos.

Confíe en las hábiles manos de nuestro equipo de apasionados artesanos y técnicos...verá que cada viaje siempre será mejor con GIOTTILINE.



*"E' qui che  
prende forma  
la parte più bella  
di ogni viaggio:  
la tua libertà!"*

*"It is where the greatest side  
of every journey takes shape!"*

*"C'est ici que la meilleure partie  
de chaque voyage prend forme:  
ta liberté!"*

*"Hier nimmt der schönste Teil jeder  
Reise Gestalt an: deine Freiheit!"*

*"Aquí es donde toma forma  
la mejor parte de cada viaje:  
¡tu libertad!"*



# *Il viaggio non si ferma mai*

2021

THE JOURNEY NEVER STOPS  
LE VOYAGE NE S'ARRÊTE JAMAIS  
DIE REISE HÖRT NIE AUF  
EL VIAJE NUNCA PARA



2010



2019

## Storia . History . Histoire . Geschichte . Historia

**2004** La famiglia Giotti fonda Giottiline che si posiziona fin da subito al vertice della categoria TOP di mercato grazie a una proposta di veicoli innovativi.

**2007 - 2012** Nascono la gamma di semintegrati e mansardati Therry ed il motorhome G-Line, che proietta l'azienda nella fascia di mercato luxury.

**2014 - 2017** Giottiline viene interamente acquisita da PLA ed entra a far parte del gruppo francese Rapido, uno tra i più importanti player europei nel settore veicoli ricreazionali.

**2021** Completamento di un'importante ristrutturazione che ha portato all'ampliamento dell'impianto industriale in Toscana e al lancio della nuova linea produttiva.

**2004** The Giotti family founds the Giottiline brand which takes position from the very beginning on the top of market classes through an innovative product range.

**2007 - 2012** The coach-built and low-profile Therry models and the a-class G-Line are introduced and position the brand in the market high-class.

**2014 - 2017** PLA takes over Giottiline and joins the French group of Rapido, that is one of most relevant players in the industry of the leisure vehicles.

**2021** a big restoration and extension of the production plant are complete and a new production line is started up.

**2004** La famille Giotti fonde Giottiline qui se place immédiatement au sommet de la catégorie TOP du marché grâce à une gamme de véhicules innovants.

**2007 - 2012** La production des profilés et capucines de la gamme Therry et des intégraux G-Line, projettent l'entreprise sur le segment du marché de luxe.

**2014 - 2017** Giottiline est racheté à 100 % par PLA et fait partie du groupe français Rapido, l'un des plus importants acteurs européens du secteur des véhicules de loisirs.

**2021** Achèvement d'une rénovation importante qui a conduit à l'agrandissement de l'usine et au lancement de la nouvelle ligne de production.

**2004** Gründet Die Familie Giotti die Firma Giottiline, die sich dank einer Reihe innovativer Fahrzeuge auf Anhieb an die Spitze der TOP-Kategorie des Marktes rangiert.

**2007 - 2012** Werden die Baureihen Therry Teilintegriert und Alkoven sowie der Liner G-Line entworfen, dies katapultiert das Unternehmen in das Luxusmarktsegment.

**2014 - 2017** Giottiline wird vollständig von PLA übernommen und wird Teil der französischen Rapido-Gruppe, einem der wichtigsten europäischen Player im Freizeitfahrzeugsektor.

**2021** Abschluss einer umfassenden Renovierung, die zur Erweiterung des Industriewerks in der Toscana und zur Inbetriebnahme der neuen Produktionslinie führte.

**2004** La familia Giotti fundó Giottiline, que inmediatamente se ubica en la cima de la categoría TOP del mercado gracias a una gama de vehículos innovadores.

**2007 - 2012** Nace la gama Therry de perfiladas - capuchinas y la integral G-Line, que proyecta a la empresa en el segmento del mercado de lujo.

**2014 - 2017** Giottiline es adquirida íntegramente por PLA y pasa a formar parte del grupo francés Rapido, uno de los actores europeos más importantes en el sector de los vehículos recreativos.

**2021** Inalización de una importante renovación que condujo a la expansión de la planta industrial en Toscana y al lanzamiento de la nueva línea de producción.



# UN'ACCURATA PROGETTAZIONE

AN ACCURATE TECHNICAL PLANNING

UNE ÉTUDE ATTENTIVE

SORGFÄLTIGE PLANUNG

UN DETALLADO PROYECTO



## IL SEGRETO DEL NOSTRO SUCCESSO

- 15 anni fa nasceva Giottiline, oggi produciamo nella nuova fabbrica a Colle di Val d'Elsa, nel cuore della camper valley toscana.
- Nuovi prodotti innovativi e di qualità stanno nascendo dalla condivisione della culture e delle competenze con il gruppo Rapido.
- Dal 2016 il gruppo Rapido sta trasferendo know how e sta investendo nello sviluppo dei prodotti Giottiline al fine di proporre ai clienti le migliori soluzioni costruttive.
- Giottiline è oggi uno dei più importanti costruttori Italiani di camper con una rete di vendita di oltre 100 concessionari e punti assistenza in Europa.

## THE SECRET OF SUCCESS

- Giottiline 15 years anniversary, plant located in Colle di Val d'Elsa, in the heart of the camper valley in Tuscany.
- Giottiline and Rapido cultures merged in order to create innovative and high-quality products.
- Since 2016 Rapido has been transferring its know-how and investing in a brand new Giottiline factory in order to offer our customers the best products.
- Giottiline is today one of the main Italian manufacturers in Italy with a dealer network of about 100 dealerships throughout Europe.



## LE SECRET DE NOTRE SUCCÈS

- Il y a 15 ans naissait Giottiline, nous produisons aujourd'hui dans la nouvelle usine de Colle di Val d'Elsa.
- Des nouveaux produits innovants et de qualité émergent du partage de la culture et des compétences avec le groupe Rapido.
- À partir de 2016, le groupe Rapido transfère son savoir-faire et investit dans le développement des produits Giottiline afin d'offrir à ses clients les meilleures solutions de construction.
- Giottiline est aujourd'hui l'un des plus importants fabricants italiens de camping-cars avec un réseau de vente de plus de 100 concessionnaires et points de service en Europe.

## DAS GEHEIMNIS DES ERFOLGS

- Vor 15 Jahren wurde Giottiline gegründet. Heute produzieren wir in der neuen Herstellungstätte in Colle di Val d'Elsa, im Herzen der toskanischen „Camper Valley“.
- Durch den Austausch von Kultur und Fähigkeiten mit der Rapido-Gruppe entstehen neue innovative und hochwertige Produkte.
- Die Rapido Gruppe vermittelt seit 2016 Know-how und investiert in die Entwicklung von Giottiline-Produkten, um Kunden die besten Konstruktionslösungen anzubieten.
- Giottiline ist heute einer der wichtigsten italienischen Reisemobilhersteller mit einem Vertriebsnetz von über 100 Händlern und Servicestellen in Europa.

## EL SECRETO DE NUESTRO ÉXITO

- Hace 15 años nació Giottiline; hoy producimos en nuestra nueva fábrica en Colle di Val d'Elsa, en el corazón del “valle de la autocaravana” en Toscana.
- Nuevos productos innovadores y de gran calidad están naciendo gracias a la cultura y las competencias del grupo Rápido.
- Desde 2016 el grupo rápido esta transmitiendo su conocimiento y está invirtiendo en el desarrollo de los productos Giottiline al fin de ofrecer a los clientes las mejores soluciones constructivas.
- Giottiline es hoy en día uno de los mayores constructores italianos de autocaravanas, con una red de ventas de mas de 100 concesionarios y puntos de asistencia en toda Europa.



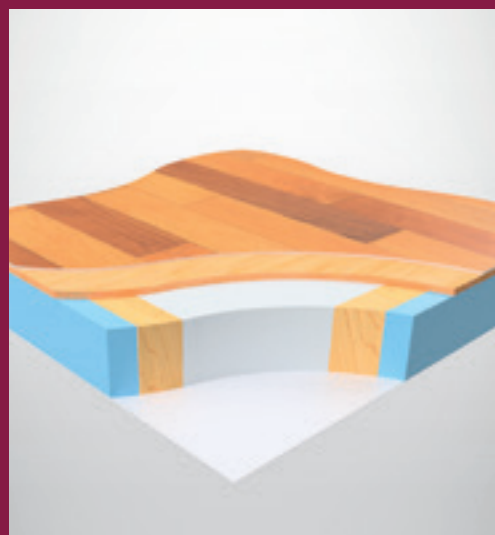
# Perché scegliere Giottiline

Why buy Giottiline?  
Pourquoi choisir Giottiline?  
Warum Giottiline wählen?  
Por qué elegir Giottiline?



## CUPOLINO MONOBLOCCO IN VETRORESINA

OVER CABIN IN FIBER GLASS.  
CASQUETTE MONOBLOC EN FIBRE DE VERRE.  
HUTZE AUS GFK.  
TECHO UNICO EN FIBRA DE VIDRIO.



## RIVESTIMENTO SCOCCA TOTALMENTE IN VETRORESINA ESTERNA/INTERNA. NUOVA STRUTTURA DEL PAVIMENTO FPS.

FIBERGLASS-COVERED BODY  
BOTH IN THE OUTSIDE AND INSIDE.  
NEW FLOOR STRUCTURE IN FPS.

CARROSSERIE ENTIÈREMENT EN POLYESTER  
EXTERNE INTERNE.  
NOUVELLE STRUCTURE DU PLANCHER EN FPS.

INNERE UND ÄUSSERE VERKLEIDUNG DES  
AUFBAUS KOMPLETT AUS FIBERGLAS.  
NEUE BODENSTRUKTUR AUS FPS.

NUEVO TECHO DEL ANTERO TOTALMENTE  
EN FIBRA DE VIDRIO EXTERIOR/INTERIOR.  
NUEVA ESTRUCTURA DEL SUELO FPS.



## INNOVATIVO DESIGN INTERNO

INNOVATIVE INTERIORS.  
UN DESIGN INTÉRIEUR INNOVANT.  
INNOVATIVES INNENDESIGN.  
NUEVO DISEÑO INTERIOR.



## VOLUME GARAGE AI VERTICI DELLA CATEGORIA.

BEST-IN-CLASS GARAGE SIZE.  
VOLUME GARAGE AU TOP DE LA CATÉGORIE.  
GARAGEN STAURAUM AN DER SPITZE DER  
KATEGORIE.  
CAPACIDAD DE CARGA DEL GARAJE AL TOP  
DE LA CATEGORIA.

# I nostri concessionari

La rete di concessionari Giottiline è ampia e sempre al tuo servizio.  
Per maggiori informazioni consulta il sito [www.giottiline.com](http://www.giottiline.com)



SCAN

## Our dealers

Giottiline dealers network is wide and  
always at your disposal.  
For further information please check on  
[www.giottiline.com](http://www.giottiline.com)

## Nos distributeurs

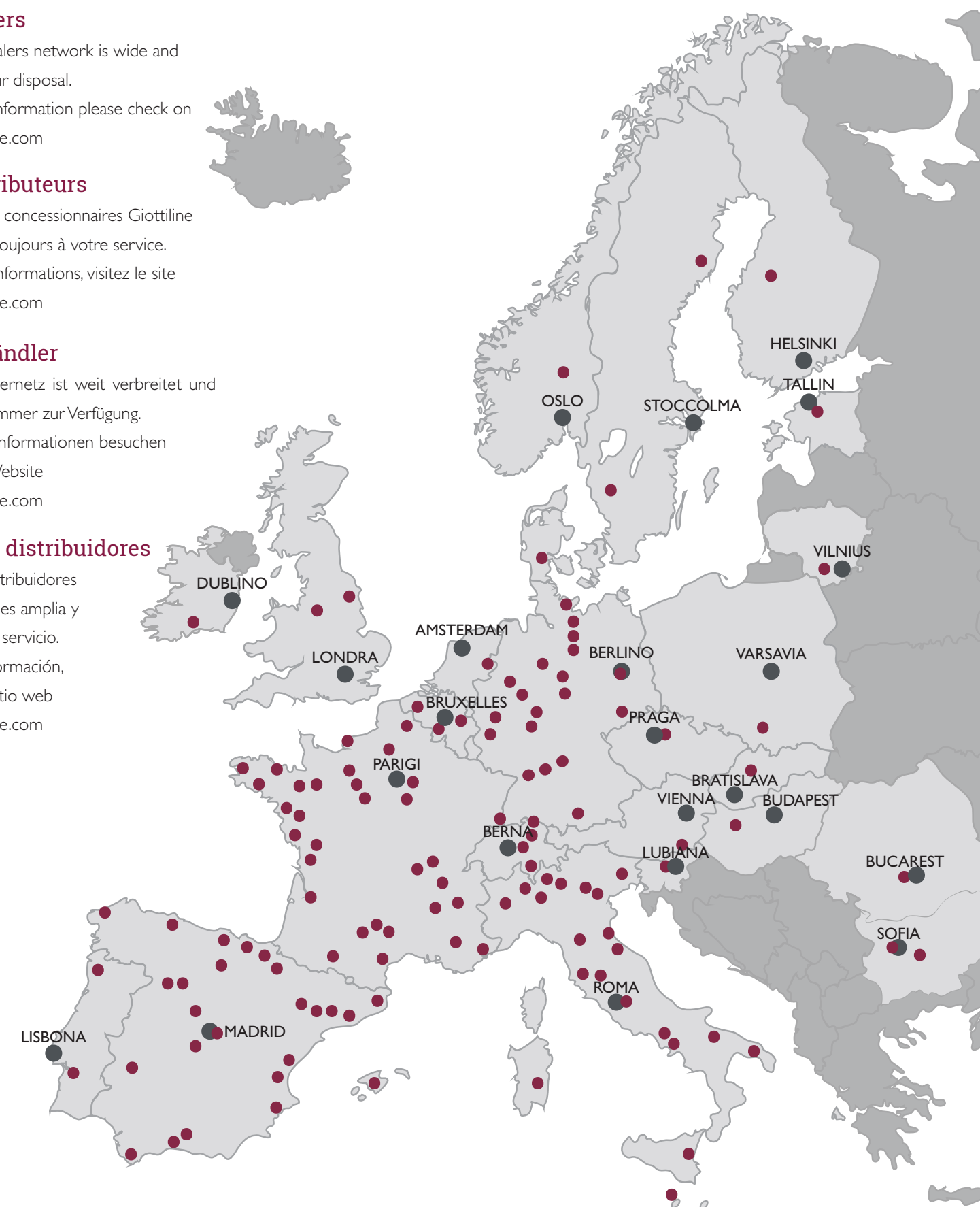
Le réseau de concessionnaires Giottiline  
est vaste et toujours à votre service.  
Pour plus d'informations, visitez le site  
[www.giottiline.com](http://www.giottiline.com)

## Unser Händler

Unser Händlernetz ist weit verbreitet und  
steht Ihnen immer zur Verfügung.  
Für weitere Informationen besuchen  
Sie unsere Website  
[www.giottiline.com](http://www.giottiline.com)

## Nuestros distribuidores

La red de distribuidores  
de Giottiline es amplia y  
siempre a su servicio.  
Para más información,  
consulte el sitio web  
[www.giottiline.com](http://www.giottiline.com)







***Therry:  
il compagno  
di viaggio  
più affidabile.***

*Therry:  
the most trustworthy companion  
for your trip.*

*Therry:  
le copain de Voyage le plus fiable.*

*Therry:  
Der zuverlässigste Reisebegleiter.*

*Therry:  
El compañero de viaje  
de confianza.*





# Therry

Semintegrati . Low-profiles . Profilés .  
Teilintegrierte . Perfiladas



# Therry

Mansardati . Coach-builts . Capucines .  
Alkoven . Capuchinas

## T32

PAG. 26



699 cm

232 cm



4

(5 OPT)



5+1

(OPT)



5

## T34

PAG. 30



699 cm

232 cm



4

(5 OPT)



4+1

(OPT)



5

## T45

PAG. 16



736 cm

232 cm



5



6



6

## T37

PAG. 34



739 cm

232 cm



4

(5 OPT)



5+1

(OPT)



5

## T38

PAG. 38



739 cm

232 cm



4



4



5





# Therry

"Il più bel viaggio, è quello che non è stato ancora fatto"

"You don't have yet experienced the best trip"

"Le plus beau voyage, c'est celui qui n'a pas encore été fait"

"Die schönste Reise ist die, die Sie noch nicht gemacht haben"

"El mejor viaje es el que todavía te queda por hacer"

Loick Peyron

## Mansardati

Coach-builts

Capucines

Alkoven

Capuchinas



# Therry

Mansardati . Coach-builts . Capucines . Alkoven . Capuchinas



**T45**

## Piacevole come una vacanza in Toscana...

...sicuro come casa tua! Design, eleganza e praticità per garantire un'esperienza su misura per tutta la famiglia.

### Enjoyable just as a vacation spent in Tuscany...

...safe just like you would be at home! Design, style, and handiness to guarantee a customized experience for the whole family.

### Agréable comme des vacances en Toscane...

...aussi sûr que votre maison! Design, élégance et praticité pour assurer une expérience sur mesure à toute la famille.

### Angenehm wie ein Urlaub in der Toskana...

...sicher wie zu Hause! Design, Eleganz und Funktionalität, um ein maßgeschneidertes Erlebnis für die ganze Familie zu gewährleisten.

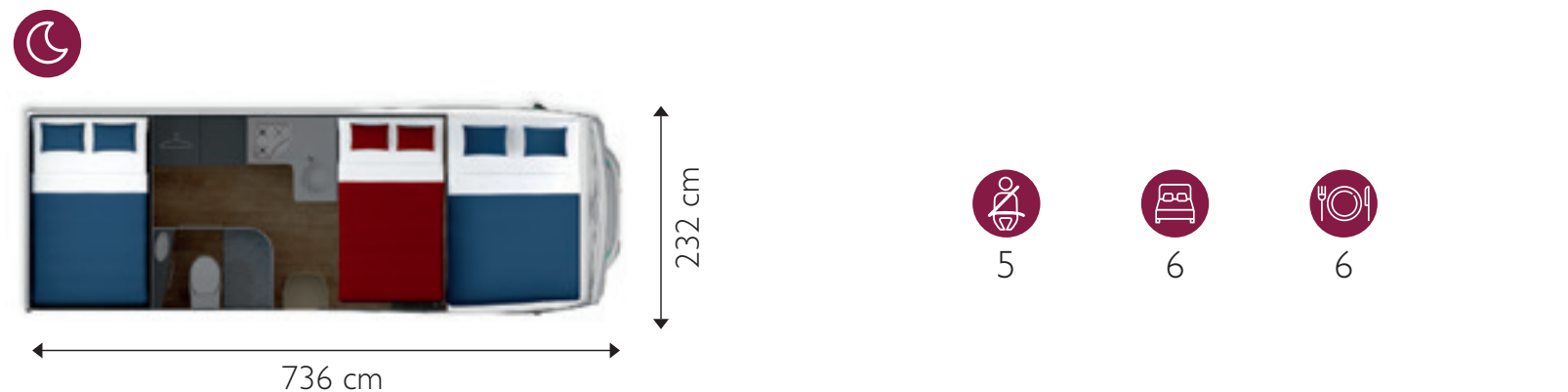
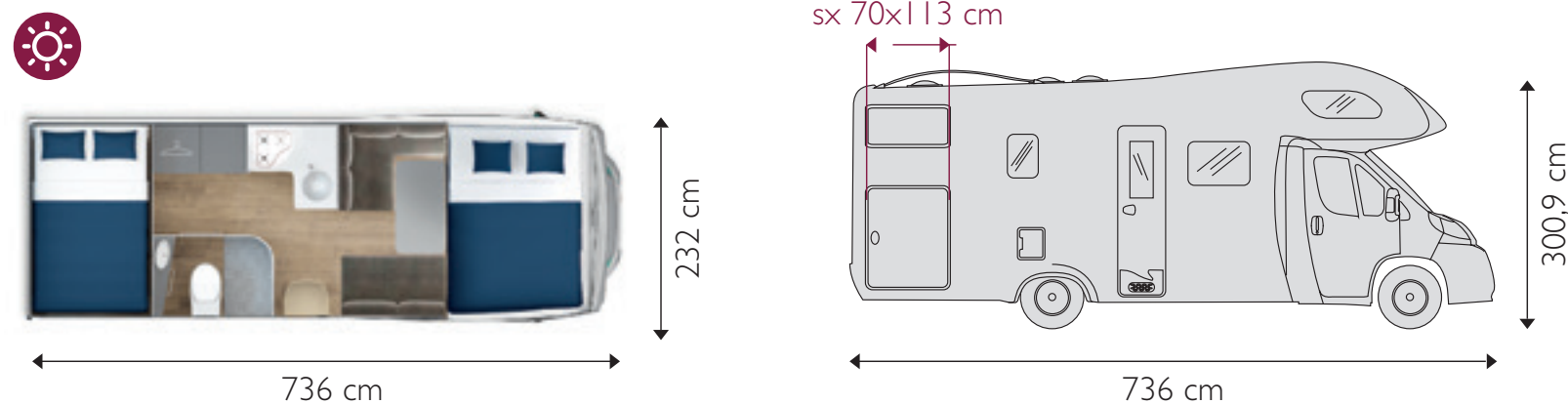
### Disfruta como en unas vacaciones en la Toscana...

...seguro como en tu casa! Diseño, estilo y practicidad Para ofrecerte una experiencia a medida para toda la familia.





# T45 *Therry*



## CARATTERISTICHE

Il mansardato per eccellenza. Viaggia con i tuoi hobby e le tue passioni senza limiti.

## FEATURES

The best coach-built model: travel with your hobbies and passions with no limits.

## CARACTÉRISTIQUES

La capucine par excellence, voyage avec tes loisirs et passions sans limites.

## EIGENSCHAFTEN

Das Alkoven-Reisemobil par excellence. Reise mit deinen Hobbys und deinen Leidenschaften ohne Grenzen.

## CARACTERÍSTICAS

La capuchina por excelencia. Viaja con tus aficiones y tus pasiones sin límites.







## Le tue certezze viaggiano con te

YOUR CERTAINTIES TRAVEL WITH YOU  
VOS CERTITUDES VOYAGENT AVEC VOUS  
IHRE GEWISSHEITEN REISEN MIT IHNEN MIT  
TUS CERTEZAS VIAJAN CONTIGO

# T45 *Therry*



- Garage modulabile in altezza
- Grande salone living
- Ampi spazi di stivaggio
- 5 posti omologati
- Doccia separata
- Frigo grande

- Garage adjustable in height
- Huge living-area
- Spacious storing capacities
- 5 travelling seats
- Separated shower
- Big fridge

- Garage à hauteur réglable
- Grand salon
- Grands espaces de rangement
- 5 places carte grise
- Douche séparée
- Grand frigo

- Höhenverstellbare Garage
- Großer Wohnbereich
- Große Stauräume
- 5 zugelassene Sitzplätze
- Separate Dusche
- Großer Kühlschrank

- Garaje modulable en altura
- Salón grande
- Amplios compartimentos de estiba
- 5 plazas homologadas
- Ducha separada
- Nevera grande





# Therry

**"Di fronte al mare la felicità è un'idea semplice."**

*"Happiness is at your hand when you are in front of the sea."*

*"Face à la mer, le bonheur est une idée simple."*

*"Mit Blick auf das Meer ist die Glücklichkeit eine einfache Idee."*

*"Frente al mar, la felicidad es una idea simple"*

Jean-Claude Izzo



## Semintegrati

Low-profiles

Profilés

Teilintegrierte

Perfiladas



# Therry

Semintegrati . Low-profiles . Profilés . Teilintegrierte . Perfiladas



**T32**



**T34**



**T37**



**T38**



## Il camper diventa lo scenario perfetto...

...per vivere momenti indisturbati in un ambiente sicuro!

La bellezza del paesaggio trova continuità negli interni di gamma piacevoli e funzionali.

### **Your vehicle becomes the perfect scenario...**

...to experience your timeless moments in a safe environment!

The stunning beauty of the landscape pairs perfectly with the interior design of the range, clean-cut and functional.

### **Le camping-car devient le scénario parfait...**

...pour vivre des moments tranquilles dans un environnement sûr!

La beauté du paysage trouve une continuité dans les intérieurs de gamme agréables et fonctionnels.

### **Das Reisemobil wird zum perfekten Szenario...**

...um ungestörte Momente in einer sicheren Umgebung zu erleben!

Die Schönheit der Landschaft findet Kontinuität in den angenehmen und funktionalen Innenräumen.

### **La autocaravana se convierte en el escenario perfecto...**

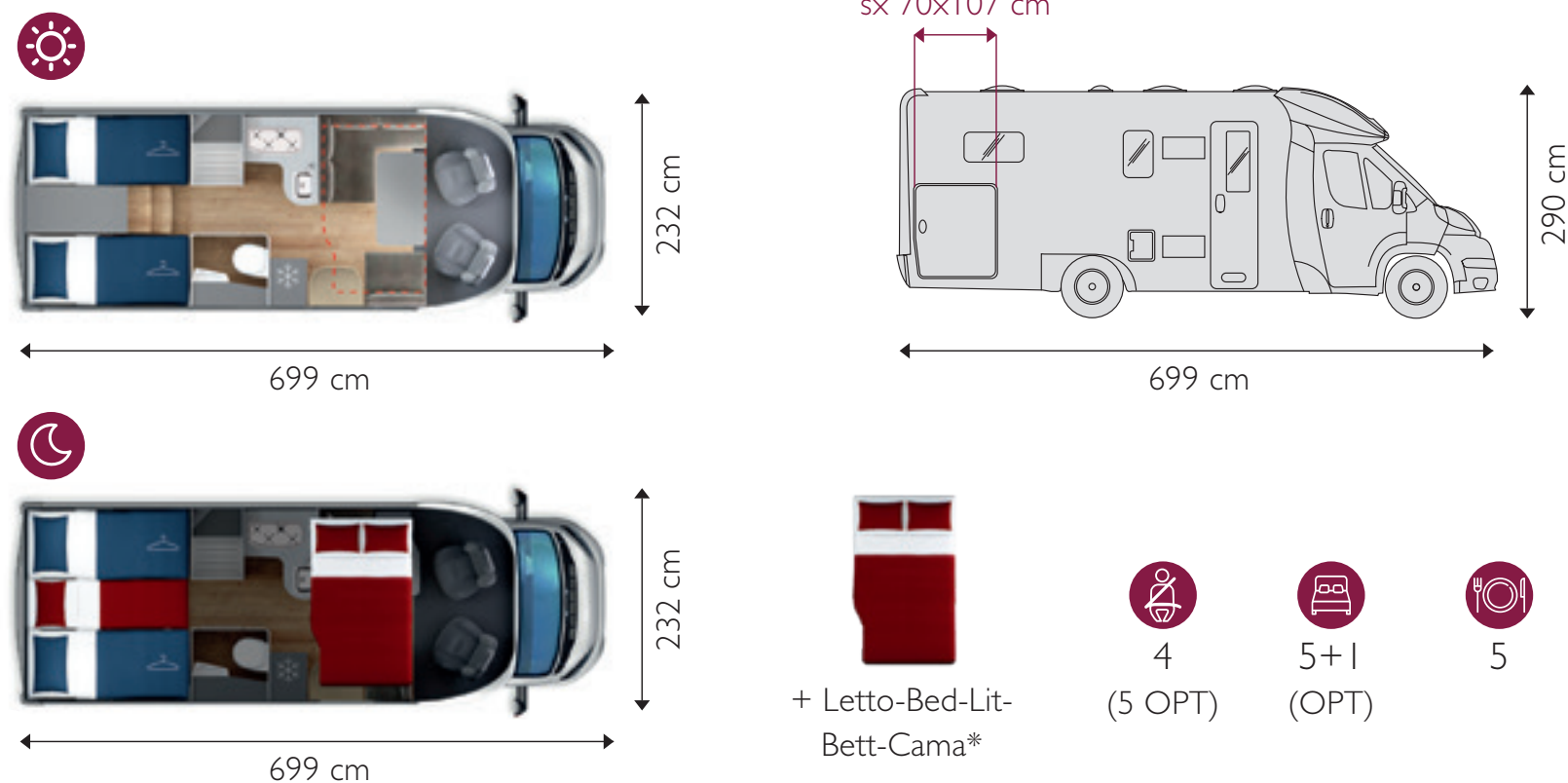
...para disfrutar tus momentos sin interrupciones en un lugar seguro!

La belleza del paisaje se une con la continuidad del estilo interior de la gama tanto bonita como funcional.





# T32 *Therry*



## CARATTERISTICHE

La disposizione innovativa del Therry T32 permette di unire il comfort e la praticità di 2 grandi letti gemelli ad un living di ampie dimensioni e al bagno con doccia separata.

## FEATURES

The innovative layout of Therry T32 combines the comfort and functionality of the two big twin beds with a spacious living-area and a separate shower.

## CARACTÉRISTIQUES

L'agencement innovant du Therry T32 combine le confort et la commodité de 2 grands lits jumeaux avec un grand salon et une salle de douche séparée.

## EIGENSCHAFTEN

Die innovative Anordnung im Innenraum des Therry T32, erlaubt den Komfort und die Funktionalität von 2 großen Einzelbetten, einen großen Wohnraum und ein Badezimmer mit separater Dusche zu kombinieren.

## CARACTERÍSTICAS

El arreglo innovador de Therry T32 permite combinar la comodidad y practicidad de 2 camas gemelas grandes a un gran comedor y el baño con ducha separada.







## Un layout innovativo in 6,99 mt

AN INNOVATIVE LAYOUT IN ONLY 6,99 MT OF LENGTH  
UN AGENCEMENT INNOVANT À 6,99 MT  
EIN INNOVATIVER GRUNDRISS 6,99 MT  
UN DISEÑO INNOVADOR EN 6.99 MT

# T32



# Therry

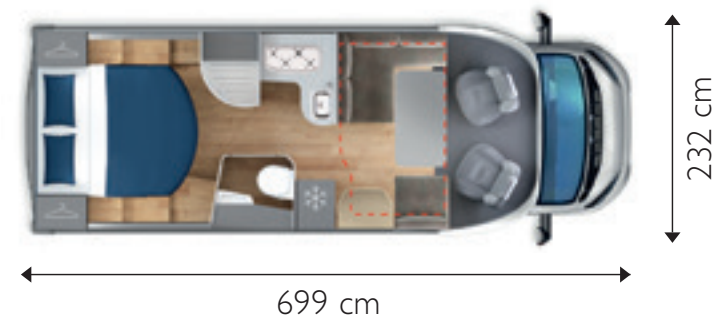


- Letto basculante largo 120 cm
- Fino a 6 pensili in camera posteriore
- Vano garage al top della categoria
- Electric pull-down bed 120 cm wide
- 6 closets in the rear sleeping room
- Top-class garage dimension
- Lit de pavillon de 120 cm de large
- Jusqu'à 6 placards dans la chambre
- Compartiment de garage haut de gamme
- Hubbett 120 cm breit
- Bis zu 6 Hängeschränke im Heckbereich
- Garage der Extraklasse
- Cama basculante ancha 120 cm
- Hasta 6 armarios superiores en la habitación
- Garaje top de categoría

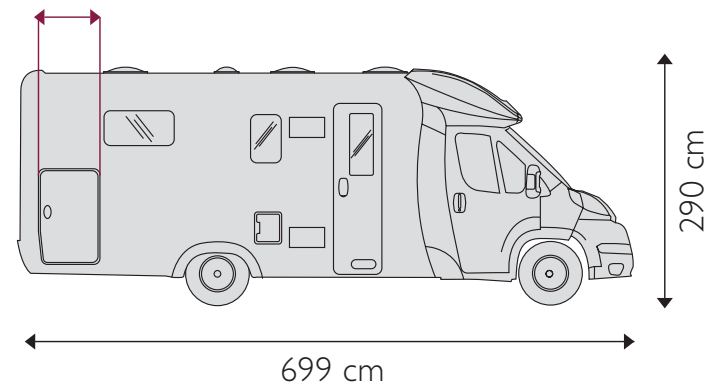




# T34 Therry



dx 70x107 cm  
sx 66x107 cm



+ Letto-Bed-Lit-  
Bett-Cama\*

4  
(5 OPT)

4+1  
(OPT)

5

## CARATTERISTICHE

Camera con letto centrale entro 7 metri: con il Therry T34 non dovrai più scendere a compromessi nello sfruttamento degli spazi.

## FEATURES

Central-bed bedroom within 7 m: if you choose Therry T34, you won't have to compromise with the space.

## CARACTÉRISTIQUES

Chambre avec un lit central sur un véhicule mesurant 7 mètres: avec le Therry T34 vous ne devrez plus faire de compromis dans l'exploitation de l'espace.

## EIGENSCHAFTEN

Schlafbereich mit Queensbett innerhalb einer Fahrzeuglänge von 7 Metern: Mit dem Therry T34 müssen Sie, bei der Nutzung der Stauräume, keine Kompromisse mehr eingehen.

## CARACTERÍSTICAS

Habitación con cama central dentro de 7 metros: con el Therry T34 ya no tendrás que bajar más a compromisos en el explotación de espacios.



Tappezzeria . Upholstery . Tapisserie . Polsterung . Tapicería: **ELEGANCE**







## Letto centrale largo 150 cm

CENTRAL-BED 150 CM WIDE  
LIT CENTRAL LARGE 150 CM  
BREITES QUEENSBETT 150 CM  
CAMA CENTRAL ANCHA 150 CM

# T34



# Therry

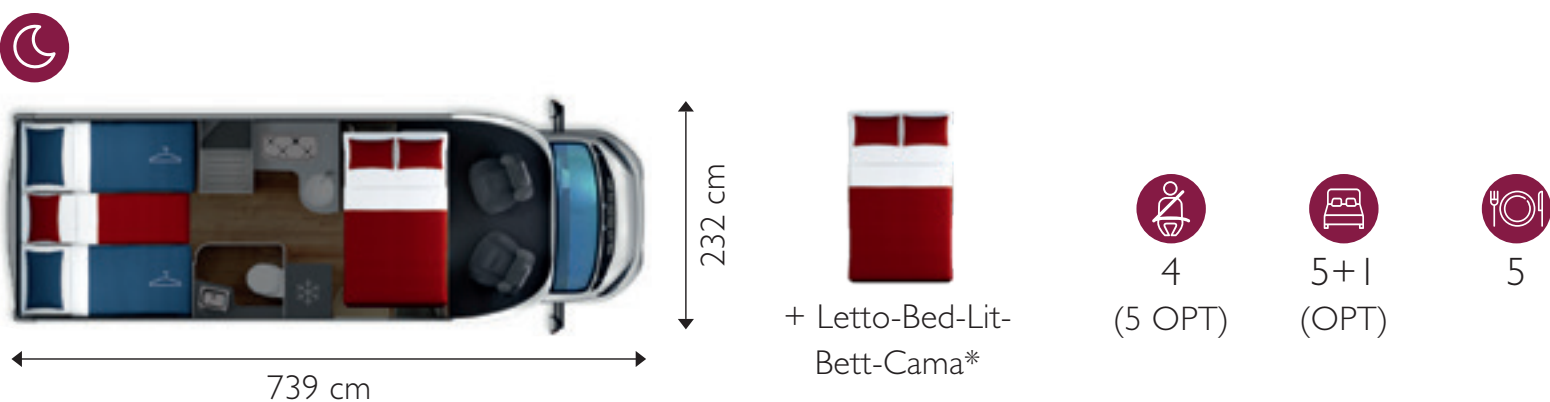
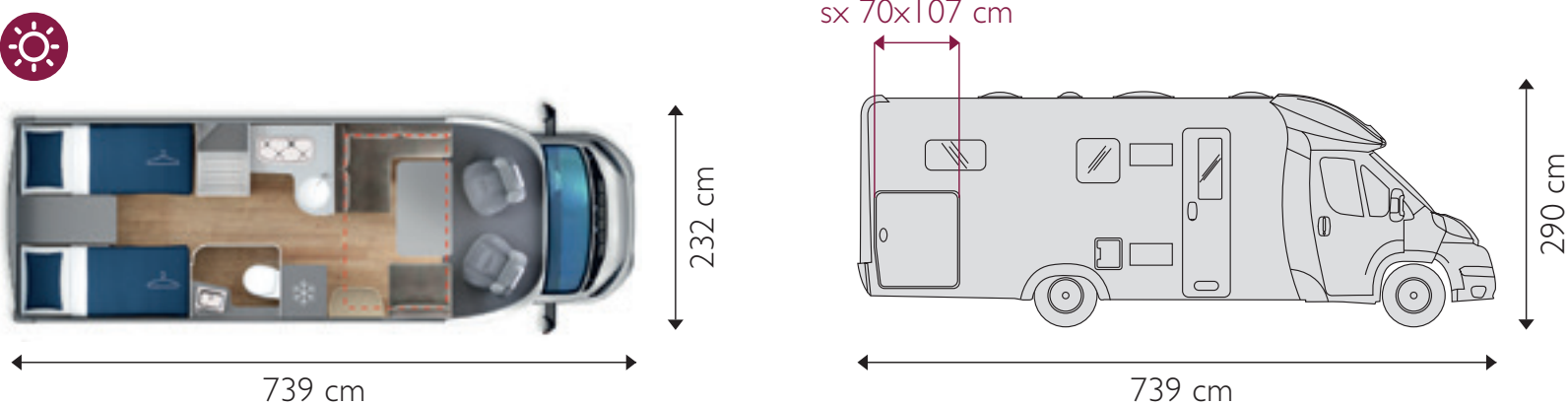


- Letto posteriore saliscendi con vano garage alto fino a 117 cm
- Doccia angolare che permette un comodo accesso al letto
- 2 cassettoni e vano supplementare sotto il letto posteriore
- Rear lifting bed with garage height up to 117 cm
- Side-shower box and easy access to the rear bed
- 2 big drawers and additional storing space underneath the rear bed
- Lit arrière avec système de hauteur variable avec espace de garage jusqu'à 117 cm de haut
- Douche d'angle permettant un accès facile au lit
- 2 grands tiroirs et un compartiment supplémentaire sous le lit arrière
- Heckhubbett mit Garageninnenhöhe bis zu 117 cm
- Eckdusche, die einen einfachen Zugang zum Bett ermöglicht
- 2 Schubladen und zusätzliches Fach unter dem Heckbett
- Cama posterior que baja y sube y con garaje alto hasta 117cm
- Ducha angular que permite una cómoda accesibilidad a la cama
- 2 cajones y compartimento de estiba debajo de la cama posterior





# T37 Therry



## CARATTERISTICHE

L'ampiezza del living, la razionalità dei servizi, il comfort della camera con 2 letti gemelli king size... Tutto questo e molto altro è il Therry T37.

## FEATURES

The width of the living room, the rationality of services, the comfort of the bedroom with two king-size twin beds... Therry T37 is all of that and more.

## CARACTÉRISTIQUES

L'espace living, la rationalité des services, le confort de la chambre avec 2 lits jumeaux king size... Tout cela et bien plus encore, c'est le Therry T37.

## EIGENSCHAFTEN

Erweiterter Wohnbereich, durchdachte Ausstattung, komfortabler Wohnbereich mit 2 Kingsize-Einzelbetten... All dies und noch viel mehr ist der Therry T37.

## CARACTERÍSTICAS

La amplitud del comedor, la racionalidad de los servicios, la comodidad de la habitación con 2 camas gemelas king size... Todo esto y mucho más es el Therry T37.



Tappezzeria . Upholstery . Tapisserie . Polsterung . Tapicería: **ELEGANCE**







## Per la coppia che chiede il massimo

FOR THE MOST DEMANDING COUPLE  
LE MAXIMUM POUR VOYAGER À DEUX  
FÜR PAARE DIE DAS BESTE MÖCHTEN  
PARA PARAJAS EXIGENTES

# T37 Therry



- Letti gemelli king size
- Divisorio giorno/notte con porta scorrevole
- 6 pensili posteriori che danno una capacità di carico record
- Maxi garage

- King size twin beds
- Sliding door between the living area and the sleeping area
- 6 rear closets and top-class storing capacity
- Maxi garage

- Lits jumeaux 200 x 85 cm
- Partition jour/nuit avec porte coulissante
- 6 placards à l'arrière qui donnent une capacité de chargement record
- Maxi garage

- King size Einzelbetten
- Tag / Nacht Trennschiebetür
- 6 Hängeschränke, die Rekord Stauraum bieten
- Maxi-Garage

- Camas gemelas 200 x 85 cm
- División zonas día/noche con puerta corredera
- 6 armarios posteriores altos que dan mucho volumen de estiba
- Maxi-garaje





# T38 *Therry*

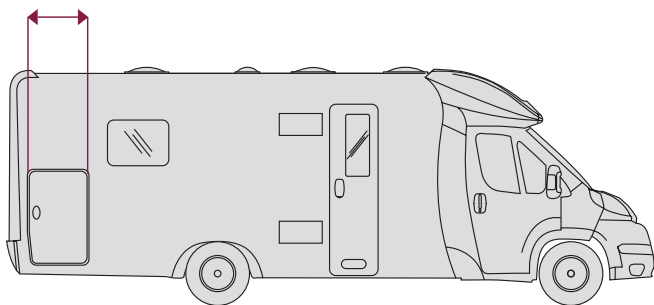


739 cm



739 cm

dx 70x107 cm  
sx 66x107 cm



739 cm

290 cm



+ Letto-Bed-Lit-  
Bett-Cama\*



4



4



5

## CARATTERISTICHE

La nuova dinette face to face con un sistema esclusivo di trasformazione dei posti in viaggio rendono il Therry T38 la casa ideale del tuo viaggio.

## FEATURES

The new face-to-face dinette with an innovative solution to transform the travelling seats makes the T38 the travelling house you have always dreamt of.

## CARACTÉRISTIQUES

Nouvelle dinette face à face équipée d'un système exclusif de conversion en route fait du Therry 38 le lieu idéal pour votre voyage.

## EIGENSCHAFTEN

Die neue Face to Face Sitzcke mit einem exklusivem Umbausystem für die Fahrt macht den Therry T38 zum idealen Zuhause für Ihre Reise.

## CARACTERÍSTICAS

El nuevo salón "cara a cara" con un exclusivo mecanismo de transformación de las plazas durante el viaje, hacen del T38 la casa ideal para tu viaje.







## Una suite su 4 ruote

A SUITE ON FOUR WHEELS  
UNE SUITE SUR 4 ROUES  
EINE SUITE AUF 4 RÄDERN  
UNA SUITE SOBRE 4 RUEDAS

# T38



# Therry



- Letto posteriore saliscendi con vano garage alto fino a 117 cm
- Grande letto basculante elettrico anteriore
- Cassettoni e vani supplementari sotto il letto posteriore
- Rear lifting bed with garage height up to 117 cm
- Big electric pull-down bed in the front
- Drawers and additional storing facilities underneath the rear bed
- Lit central avec garage jusqu'à 117 cm de hauteur
- Grand lit de pavillon électrique à l'avant
- Grands placards et compartiments supplémentaires sous le lit arrière
- Heckhubbett mit Garageninnenhöhe bis zu 117 cm
- Großes elektrisches Hubbett vorne
- Schubladen und Stauräume unter dem Heckbett
- Cama trasera regulable en altura, con garaje alto hasta 117 cm
- Cama eléctrica anterior ancha
- Cajones y compartimientos de estiba debajo de la cama posterior









# PACK



## PACK THERRY

- Climatizzatore cabina manuale
- Traction + Hill holder + Hill descent
- Start & Stop
- Paraurti verniciato
- Cruise control
- Secondo airbag
- Sospensioni rinforzate
- Predisposizione radio
- Foderine cabina in tinta
- Serbatoio acque grigie riscaldato
- Gradino esterno elettrico
- Oscuranti plissettati cabina a scomparsa
- Retrocamera con monitor 7"
- Comando stufa Truma Combi CP Plus

## PACK PLUS PSA

- TMPS (Tyre Monitoring Pressure System)
- Volante e pomello del cambio in pelle
- Accensione automatica dei fari e sensore pioggia
- Pneus M+S
- Plancia TECNO inserti in alluminio
- Quadro strumenti cromo
- Fendinebbia
- Maniglie cabina verniciate in tinta

## PACK THERRY

- Cabin manual air-conditioning
- Traction + Hill holder + Hill descent
- Start & Stop
- Paint bumper
- Cruise control
- Co-driver airbag
- Reinforced front axle suspensions
- Radio provision
- Cabin seats covers of the same material and color of the upholstery
- Heated waste-water tank
- Electric extractable step
- Pleated cabin blind
- Reverse camera with 7" monitor
- TRUMA CP Plus switcher

## PACK PLUS PSA

- TMPS (Tyre Monitoring Pressure System)
- Leather-covered steering wheel and gear knob
- Automatic lights power-on and automatic rain sensor
- M+S tires
- Dashboard with TECNO chromed decorations
- Display chrome decorations
- Fog-lights
- Painted door handles



\*Disponibile anche su nuovo FIAT DUCATO. Available also on the new FIAT DUCATO. Disponible aussi sur le nouveau FIAT DUCATO. Auch erhältlich für den neuen FIAT DUCATO. También disponible en el nuevo FIAT DUCATO. OPT



## PACK THERRY

- Climatisation de cabine manuelle
- Traction control + Hill holder + Hill descent
- Start & Stop
- Pare-chocs laqué
- Régulateur de vitesse
- 2<sup>e</sup> airbag
- Suspension renforcée
- Prédisposition radio
- Housses de cabine
- Réservoir d'eau usée chauffé
- Marchepied électrique
- Stores plissés cabine
- Caméra de recul couleur avec écran 7 pouces
- Truma combi CP Plus control

## PACK PLUS PSA

- TMPS (Système de surveillance de pression des pneus)
- Volant et levier de vitesse en cuir
- Allumage automatique des phares et capteur de pluie
- Pneus M+S
- Inserts en aluminium TECNO
- Finition planche compteur chromée
- Feux anti-brouillard
- Poignées de cabine couleur carrosserie

## PACK THERRY

- Manuelle Klimaanlage Fahrerhaus
- Traction + Hill holder + Hill descent
- Start & Stop
- Lackierte Stoßstange
- Tempomat
- Doppel Airbag
- Verstärkte Federung
- Radio Vorbereitung
- Fahrerhaussitzbezüge in Polyesterstoff
- Beheizbarer Abwassertank
- Elektrische Trittstufe
- Fahrerhaus faltverdarkelungsrollen
- Rückfahrkamera mit 7 Zoll Monitor
- Truma Combi CP Plus Steuereinheit

## PACK PLUS PSA

- TMPS (Tyre Monitoring Pressure System)
- Leder-Schalthebel und Leder-Lenkrad
- Lichtautomatik und Regensensor
- M+S Reifen
- TECNO-Armaturen Brett mit Alu-Einsätzen
- Chromverzierter Anzeigentafel
- Nebelscheinwerfer
- Lackierte Türgriffe

## PACK THERRY

- Aire acondicionado cabina manual
- Traction + Hill holder + Hill descen
- Start & Stop
- Parachoques pintado
- Control de crucero
- Segundo airbag
- Amortiguadores reforzados
- Predisposición radio
- Fundas de cabina combinadas con la tapicería
- Deposito aguas grises calentado
- Escalón exterior electrico
- Oscurecedores cabina plisados
- Retrocamara con pantalla de 7"
- Mando calefacción Truma Combi CP Plus

## PACK PLUS PSA

- TMPS (Tyre Monitoring Pressure System)
- Volante y pomo del cambio en cuero
- Encendido automático de los faros y sensores de lluvia
- Pneus M+S
- Plancha TECNO con detalles en aluminio
- Cuadro cromo
- Faros antiniebla
- Tiradores cabina en tinta





|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | T32                                    | T34                                    | T37                                    | T38                                    | T45                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| MECCANICA • CHASSIS • CHÂSSIS • FAHRGESTELL • MECANICA                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                        |                                        |                                        |                                        |                                        |
| Telaio • Chassis • Chassis • Fahrgestell • Bastidor                                                                                                                                                                                                                                                                            | Citroen Jumper / Fiat Ducato           | Citroen Jumper / Fiat Ducato           | Citroen Jumper / Fiat Ducato           | Citroen Jumper / Fiat Ducato           | Citroen Jumper / Fiat Ducato           |
| Motore • Engine • Moteur • Motor • Motor                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Euro 6.3 D FINAL                       | Euro 6.3 D FINAL                       | Euro 6.3 D FINAL                       | Euro 6.3 D FINAL                       | Euro 6.3 D FINAL                       |
| Portata • Loading capacity • Poids autorisé • Fahrwerk • Capacidad de carga                                                                                                                                                                                                                                                    | 35 Light                               | 35 Light                               | 35 Light                               | 35 Light                               | 35 Light                               |
| Cilindrata in cc • Engine capacity • Cylindrée • Hubraum • Cilindrada                                                                                                                                                                                                                                                          | 2.200                                  | 2.200                                  | 2.200                                  | 2.200                                  | 2.200                                  |
| Potenza • Power rating • Puissance • Leistung • Potencia                                                                                                                                                                                                                                                                       | 120cv                                  | 120cv                                  | 120cv                                  | 120cv                                  | 140cv                                  |
| Passo • Wheelbase • Empattement • Radstand • Distancia entre ejes                                                                                                                                                                                                                                                              | 3.800mm                                | 3.800mm                                | 4.035mm                                | 4.035mm                                | 4.035mm                                |
| DOTAZIONI MECCANICA • MECHANICAL EQUIPMENT • EQUIPEMENT MECANIQUE • MECHANISCHE AUSRÜSTUNG• DOTACIONES MECANICA                                                                                                                                                                                                                |                                        |                                        |                                        |                                        |                                        |
| Airbag guida • Driver airbag • Airbag conductor • ABS                                                                                                                                                                                                                                                                          | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      |
| Vetri elettrici • Electric windows • Vitres électriques • Elektrische Fensterheber • Cristales electricos                                                                                                                                                                                                                      | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      |
| Chiusura centralizzata cabina con telecomando • Cabin Central locking with remote control • Cabine à verrouillage centralisé avec télécommande • Aufbauzentralverriegelung mit Fernbedienung • Cierre centralizado control remoto                                                                                              | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      |
| Sedili Captain Chair regolabili in altezza • "Captain-Chair" seats adjustable in height • Sièges Captain Chair réglables en hauteur • Höhenverstellbare Captain Chair Sitze • Asientos Capitan Chair altura ajustable                                                                                                          | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      |
| Carreggiata posteriore allargata • Widened rear track • Voie arrière élargie • Verbreiterte Spur • Via posterior ensanchada                                                                                                                                                                                                    | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      |
| Batteria maggiorata • Empowered battery • Batterie majorée • Leistungsfähigere Batterie • Bateria motor incrementada                                                                                                                                                                                                           | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      |
| Paraurti in tinta • Painted bumper • Pare-chocs peint • Lackierte Stoßstange • Parachoques pintado en tinta                                                                                                                                                                                                                    | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      |
| Vernice metallizzata • Metallic paint • Vernis Metallisé • Metallic-Lackierung • Pintura metalizada                                                                                                                                                                                                                            | o                                      | o                                      | o                                      | o                                      | o                                      |
| Cerchi in lega di 16" • 16" alloy wheels • Jantes en alliage 16" • 16" Alufelgen • llantas de aleacion de 16 pulgadas                                                                                                                                                                                                          | o                                      | o                                      | o                                      | o                                      | o                                      |
| Fari diurni a LED • LED day-running lights • Feux à LED • LED-Tagfahrlichter • Luces de led circulacion diurna                                                                                                                                                                                                                 | o                                      | o                                      | o                                      | o                                      | o                                      |
| PESI / MISURE / POSTI • WEIGHTS / SIZES / SEATS • POIDS / DIMENSION / PLACES • GEWICHTE / ABMESSUNGEN / SITZPLÄTZE • PESOS / PLAZAS / MEDIDAS                                                                                                                                                                                  |                                        |                                        |                                        |                                        |                                        |
| Massa complessiva (kg) • Total weight (kg) • Poids du véhicule fini (kg) • Gesamtgewicht (kg)) • Masa complesiva (kg)                                                                                                                                                                                                          | 3.500                                  | 3.500                                  | 3.500                                  | 3.500                                  | 3.500                                  |
| Massa in ordine di marcia (kg) • Weight in running order (kg) • Poids véhicule en ordre marche (kg) • Masse in fahrbereitem Zustand (kg) • Masa en orden de marcha (kg)                                                                                                                                                        | 3.047                                  | 3.040                                  | 3.098                                  | 3.085                                  | 3.076                                  |
| Massa rimorchiabile • Towable weight • Poids remorquable • Anhängelast • Masa remolcable                                                                                                                                                                                                                                       | 2.500                                  | 2.500                                  | 2.500                                  | 2.500                                  | 2.500                                  |
| Lunghezza (cm) / Altezza (cm) / Larghezza (cm) • Length (cm) / Height (cm) / Width (cm) • Longueur (cm) / Hauteur (cm) / Largeur (cm) • Gesamtlänge (cm) / Gesamthöhe (cm) / Gesamtbreite (cm) • Longitud (cm) / Altura (cm) / Ancho (cm)                                                                                      | 699 / 289 / 232                        | 699 / 289 / 232                        | 739 / 289 / 232                        | 739 / 289 / 232                        | 736 / 310 / 232                        |
| Spessore pavimento/ Pareti / Tetto (mm) rivestimento in VTR • Floor tickness / Wall / Fiberglass-covered roof • Epaisseur du plancher / Épaisseur des Parois / Revêtement de toit VCR • Aufbaubodenstärke / Wandstärke / Dachverkleidung aus GFK • Espesor del suelo (piso) / Techo forrado en fibra / Techo cubierto en fibra | 63 / 33 / 30                           | 63 / 33 / 30                           | 63 / 33 / 30                           | 63 / 33 / 30                           | 63 / 33 / 30                           |
| Posti omologati • Travelling seats • Places homologuées • Zugelassene Sitzplätze • Plazas homologadas                                                                                                                                                                                                                          | 4 (opt 5)                              | 4 (opt 5)                              | 4 (opt 5)                              | 4                                      | 5                                      |
| Posti letto camera posteriore • Rear berths • Places Lits arrière • Schlafplätze im Hecks • Plazas cama habitacion trasera                                                                                                                                                                                                     | 2+1                                    | 2                                      | 2+1                                    | 2                                      | 2                                      |
| Posti letto basculante/mansarda • Pull-down bed and over-cab bed • Places Lits Basculant/ Mansarde • Schlafplätze Hubbett/Alkovenbett • Plazas cama basculante/capuchina                                                                                                                                                       | 2                                      | 2                                      | 2                                      | 2                                      | 2                                      |
| Posti letto dinette • Seats in the lounge • Places lit dinette • Sitzgruppenbett • Plazas para comer                                                                                                                                                                                                                           | 2 (o)                                  | 2 (o)                                  | 2 (o)                                  | -                                      | 2                                      |
| DIMENSIONI LETTI (CM) • SIZE OF BEDS (CM) • DIMENSION DES LITS (CM) • BETT-ABMESSUNGEN (CM) • MEDIDAS DE LAS CAMAS (CM)                                                                                                                                                                                                        |                                        |                                        |                                        |                                        |                                        |
| Letti posteriori • Rear Double Bed • Lit arrière • Heckbett • Camas traseras                                                                                                                                                                                                                                                   | 81x192 / 81x192                        | 150x188                                | 83x198 - 83x193                        | 150x190                                | 135x220                                |
| Letto mansarda/basculante anteriore • Over-cab bed and pull-down bed • Lits Mansarde/basculant avant • Hubbett/Alkovenbett • Cama capuchina/basculante anterior                                                                                                                                                                | 120/110x196                            | 120/100x196                            | 125x196                                | 125/115x196                            | 140x212                                |
| Letti dinette • Dinette berth • Lit dinette • Sitzgruppenbett • Camas comedor                                                                                                                                                                                                                                                  | 94x220                                 | 94x220                                 | 112x220                                | -                                      | 134x220                                |
| GAVONI E OBLÒ (CM) • LOCKERS AND WINDOWS (CM) • COFFRES ET LANTERNEAUX (CM) • GARAGE UND DACHLUKEN (CM) • GARAJE Y CLARABOYAS (CM)                                                                                                                                                                                             |                                        |                                        |                                        |                                        |                                        |
| Apertura gavoni dx/sx • Boot doors (right/left) • Ouverture coffre garage a droite et a gauche • Garagen Öffnungen • Medidas puerta garraje derecha/izquierda                                                                                                                                                                  | 94x107 / 70x107                        | 70x107 / 66x107                        | 94x107 / 70x107                        | 70x107 / 66x107                        | 91x113 / 70x113                        |
| Altezza max interno gavone • Maximum height in the boot • Hauteur intérieur coffre / garage • Abmessungen Garageninnenhöhe • Altura interior garaje                                                                                                                                                                            | 118                                    | 117                                    | 118                                    | 117                                    | 126                                    |
| Maxi oblò skyview 100x60 • 100x60 cm opening sky-view in the front • Skydome 100x60 • Hutzen-Panoramafenster zum Öffnen 100x60 • Maxi claraboya skyview 100x60                                                                                                                                                                 | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      | -                                      |
| Oblò dinette • Dinette window • Lanterneau Dinette • Durchsichtige Dachluke Sitzgruppe • Claraboya comedor con oscurecedor                                                                                                                                                                                                     | -                                      | -                                      | -                                      | -                                      | 70x50                                  |
| Oblò cucina • Kitchen window • Lanterneau Cuisine • Dachluke Küche • Claraboya cocina                                                                                                                                                                                                                                          | 40x40                                  | 40x40                                  | 70x50                                  | 40x40                                  | 40x40                                  |
| Oblò camera posteriore • Rear room window • Lanterneau chambre arrière • Heckzimmer Dachluke • Claraboya cama trasera                                                                                                                                                                                                          | 70x50                                  | 70x50                                  | 70x50                                  | 70x50                                  | 40x40                                  |
| Oblò nel bagno • Toilette window • Lanterneau dans la salle de bain • Dachluke Badezimmer • Claraboya baÑo                                                                                                                                                                                                                     | -                                      | -                                      | -                                      | -                                      | 40x40                                  |
| Oblò nella doccia • Shower-box window • Lanterneau dans la douche • Dachluke Dusche • Claraboya ducha                                                                                                                                                                                                                          | 28x28                                  | 28x28                                  | 28x28                                  | 28x28                                  | -                                      |
| IMPIANTI • FACILITIES • EQUIPEMENTS • ANLAGEN • INSTALACIONES                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                        |                                        |                                        |                                        |                                        |
| Serbatoio acque chiare in lt • Fresh water tank in lt • Réservoir d'eau propre • Liter Frischwassertank • Deposito aguas limpias en litros                                                                                                                                                                                     | 100 (20lt in marcia. In Running order) | 100 (20lt in marcia. In Running order) | 100 (20lt in marcia. In Running order) | 100 (20lt in marcia. In Running order) | 100 (20lt in marcia. In Running order) |
| Serbatoio acque grigie riscaldato (PACK) in lt • Heated waste water tank (PACK) • Réservoir eaux usées réchauffé (PACK) • Beheiztzer Abwassertank (PACK) • Deposito aguas grises calefactado (PACK)                                                                                                                            | 100                                    | 100                                    | 100                                    | 100                                    | 100                                    |
| Pannello comandi digitale personalizzato • New touch screen control panel • Panneau de contrôle numérique personnalisé • Neues touchscreen Bedienpanel • Panel de control digital                                                                                                                                              | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      |
| Finestre con cornice a filo in alluminio • Frameless-aluminium polyvision windows • Fenêtres avec cadre en aluminium affleurant • Rahmenloses Ausstellfenster • Ventanas con marco plano en aluminio                                                                                                                           | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      |
| Stufa Truma Combi C4000 • Truma Heater Combi C4000 • Combi CP PLUS C4000 • Truma-Heizung Combi C4000 • Calefacion Truma Combi C4000                                                                                                                                                                                            | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      |
| Stufa Truma Combi C6000 • Truma Heater Combi C6000 • Combi CP PLUS C6000 • Truma-Heizung Combi C6000 • Calefacion Truma Combi C6000                                                                                                                                                                                            | o                                      | o                                      | o                                      | o                                      | o                                      |
| Stufa Truma Combi C4000 Diesel • Truma Heater Combi C4000 Diesel • Combi CP PLUS C4000 Diesel • Truma-Heizung Combi C4000 Diesel • Calefacion Truma Combi C4000 Diesel                                                                                                                                                         | o                                      | o                                      | o                                      | o                                      | o                                      |
| Stufa Truma Combi C6000 Diesel • Truma Heater Combi C6000 Diesel • Combi CP PLUS C6000 Diesel • Truma-Heizung Combi C6000 Diesel • Calefacion Truma Combi C6000 Diesel                                                                                                                                                         | o                                      | o                                      | o                                      | o                                      | o                                      |
| Stufa Truma Combi C6000EH • Truma Heater Combi C6000EH • Combi CP PLUS C6000EH • Truma-Heizung Combi C6000EH • Calefacion Truma Combi C6000EH                                                                                                                                                                                  | o                                      | o                                      | o                                      | o                                      | o                                      |
| Piano cottura con piezo elettrico • Cookers with electric piezo switcher • Plan de cuisson • Kochfeld mit Piezozündung • Cocina con pizo electrico con 3 fuegos                                                                                                                                                                | 3 fuochi . fire                        | 3 fuochi . fire                        | 3 fuochi . fire                        | 3 fuochi . fire                        | 3 fuochi . fire                        |
| Cappa aspirante • Suction hood • Hotte Aspirante • Abzugshaube • Campana extractora                                                                                                                                                                                                                                            | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      |
| Frigo trivalente automatico in lt • Automatic trivalent fridge in lt • Réfrigérateur automatique à trois voies en lt • Automatischer Kühlschrank • Nevera trivalente automatica                                                                                                                                                | 142                                    | 142                                    | 150                                    | 150                                    | 150                                    |
| Forno a gas • Gas oven • Four avec allumage électrique • Gas Backofen • Horno de gas cocina                                                                                                                                                                                                                                    | o                                      | o                                      | o                                      | o                                      | o                                      |
| Letto posteriore regolabile in altezza • Heigth adjustable rear bed • Lit sur soute réglable • Höhenverstellbares Heckbett • Cama trasera regolable en altura                                                                                                                                                                  | -                                      | s                                      | -                                      | s                                      | s                                      |
| Porta a 2 punti con finestra e chiusura centralizzata • Entrance door with 2 locks and centralized locking • Porte d'entrée avec baie intégrée avec deux points de verrouillage centralisé • 2 schliess-punkt Aufbautür mir Zentralverriegelung und Fenster • Puerta 2 puntos con ventana y cierre centralizad                 | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      |
| Impianto illuminazione full LED, con luce indiretta sopra pensili • Full-LED lights with courtesy lighting from lockers • Système d'éclairage à LED, avec lumière indirecte au-dessus des armoires • Indirekte Beleuchtung über den Hängeschränken • Iluminacion de led con luz endirecta encima de los armarios               | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      |
| Luce esterna a LED • Outer LED lamp • Éclairage Extérieur LED • LED Aussenlampe • Focos de led con enchufe usb                                                                                                                                                                                                                 | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      |
| Pres a USB anteriore / posteriore • USB sockets in the front / rear • Prise USB avant / arrière • USB Stecker Front und Heckbereich • Toma usb anterior / posterior                                                                                                                                                            | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      | s                                      |
| Predisposizione impianto TV / supporto • TV wiring and TV-holder • Prédiposition télévision / support • TV Vorbereitung / TV Halter • Predisposicion para tele / soporte                                                                                                                                                       | s/s                                    | s/s                                    | s/s                                    | s/s                                    | s/o                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                        |                                        |                                        |                                        | s                                      |

S= di serie • standard • standard • serienmäßig • estandard    O= optional • optional • optiona • zubehör • opcional





art direction + graphic project  
GEK COMUNICAZIONE

photo  
Roberto Valacchi  
Simone Burchi

print  
IGP Industrie Grafiche Pacini

© Giottiline Agosto 2021

thanks to:  
COMUNE DI PIOMBINO (Livorno)  
COMUNE DI MANCIANO (Grosseto)  
COMUNE DI FOLLONICA (Grosseto)  
AGRITURISMO BURATTA - TALAMONE (Grosseto)  
HOTEL CAPO D'UOMO - DE CAESAR HOTELS - TALAMONE (Grosseto)  
GITAV VILLAGE - TALAMONE (Grosseto)  
GITAV.COM

GIOTTILINE

GIOTTILINE

Z.I. Loc. Pian dell'Olmino, 41  
53034 Colle di Val d'Elsa (SI) (Italia)  
Tel. +39 0577 904023  
info@giottiline.com  
www.giottiline.com

Giottiline se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis les caractéristiques techniques de la cellule et des châssis, l'équipement technique et l'ameublement des véhicules. Ce catalogue, imprimé en Août 2021, peut contenir des photos prises avec des véhicules prototypes, non encore dans la version finale. Pour vous informer de toutes les modifications survenant après l'impression et des éventuelles différences, ainsi que des éventuelles erreurs sur cette impression, notre réseau de vente sera à votre disposition. Tous les matériaux, objets, motos, vélos, etc. utilisés pour les photos de ce catalogue ne font pas partie de l'équipement standard des véhicules. Tous les accessoires présents sur les véhicules photographiés sont disponibles avec le supplément relatif. Toutes les caractéristiques et fonctionnalités standard sont indiquées dans les fiches techniques appropriées et ne sont valables que lorsque le catalogue est imprimé (Août 2021). Toutes les données contenues dans cette brochure doivent donc être considérées comme indicatives et non contraignantes.

POIDS EN ORDRE DE MARCHÉ

Calcul de poids basé sur le Règlement 1230/2012 et la directive 95/48/ CE, où :

- Le poids en ordre de marche est le poids du véhicule fini qui comprend 90% des liquides et le poids du conducteur ;
- Le poids est la différence entre le poids maximale techniquement autorisée à pleine charge et le poids en ordre de marche augmentée par le poids des passagers et le poids des dispositifs optionnels.

Toutes les photographies de ce catalogue ont été réalisées avec l'autorisation écrite préalable de l'entité et / ou du propriétaire du lieu, ou nécessaire.

Giottiline si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento e senza alcun preavviso, le caratteristiche tecniche della cellula e dei telai, le dotazioni tecniche e gli arredamenti dei veicoli. Il presente catalogo, stampato a Agosto 2021, può contenere al suo interno foto effettuate con veicoli prototipo, non ancora pertanto in versione definitiva. Per raggiungerli su tutte le variazioni intervenute dopo la stampa e le possibili differenze, nonché per gli eventuali errori presenti su questo stampato, sarà a vostra disposizione la nostra rete di vendita. Tutti i materiali, oggettistica, moto, biciclette, etc etc utilizzati per le foto di questo catalogo non fanno parte delle dotazioni di serie dei veicoli. Eventuali accessori presenti sui veicoli fotografati sono disponibili con il relativo sovrapprezzo. Tutte le dotazioni di serie e le caratteristiche sono riportate nelle apposite schede tecniche e sono valide solo al momento della stampa del catalogo (Agosto 2021). Tutti i dati contenuti nel presente opuscolo sono quindi da considerarsi indicativi e non vincolanti.

MASSE IN ORDINE DI MARCIA

Calcolo delle Masse effettuato in base al regolamento 1230/2012 e la direttiva 95/48/CE, dove:

- massa in ordine di marcia è la massa del veicolo finito compreso del 90% dei fluidi e della massa del guidatore;
- massa utile è la differenza tra massa massima tecnicamente ammissibile a pieno carico e la massa in ordine di marcia aumentata della massa dei passeggeri e della massa dei dispositivi opzionali.

Tutte le fotografie ambientate presenti in questo catalogo sono state effettuate previa autorizzazione scritta dell'ente e/o del proprietario del luogo, ove necessario.

Giottiline behält Sich das Recht vor; jederzeit und ohne Vorankündigung die technischen Eigenschaften des Aufbaus und der Fahrgestelle sowie die technischen Ausrüstung und Ausstattung der Fahrzeuge zu verändern. Dieser Katalog wurde im August 2021 gedruckt, kann Fotos von Prototypen enthalten die somit noch nicht endgültig sind. Unser Vertriebsnetz steht Ihnen zur Verfügung um Ihnen alle Änderungen die nach dem Druck gemacht wurden und mögliche Unterschiede, sowie eventuelle Druckfehler zu Erläutern. Alle Materialien, Einrichtungsartikel, Zubehör, Motorräder, Fahrräder usw. die auf der Bilder in diesem Katalog abgebildet sind gehören nicht zur Serienausstattung der Fahrzeuge. Abgebildetes Zubehör auf den Fahrzeugen sind mit entsprechenden Zuschlag erhältlich. Die Serienausstattung mit den jeweiligen technischen Daten gelten ab dem Druckdatum des Katalogs (August 2021). Die in diesem Katalog enthaltenen Angaben dienen lediglich der unverbindlichen Beschreibung unserer Produkte und erfolgen ohne Gewähr.

MASSE IN FAHRBEREITEM ZUSTAND

Die Berechnung der Masse bezieht sich auf die Richtlinie 1230/2012 e 95/48/CE wo:

- Die Masse im Fahrbereiten Zustand beinhaltet das Fahrzeuggewicht mit 90% der Flüssigkeiten und das Gewicht der Fahrer;
- Die Nutzmasse ist die Differenz zwischen der technisch erlaubtem Maximalgewicht, der Masse im Fahrbereiten Zustand sowie das Gewicht der Passagiere und Zubehör.

Alle Fotos in diesem Katalog wurden mit vorheriger schriftlicher Genehmigung des Unternehmens und / oder des Eigentümers des Ortes angefertigt, sofern erforderlich.

Giottiline reserves the right to change with no notice and at any time the technical data of the body and of the chassis, the technical equipment and the inner design of the vehicles. The current catalogue printed in August 2021 may contain pictures taken on prototypes, which are not the definitive versions. In order to be informed about eventual changes introduced after the print and about eventual differences, as well as about eventual mistakes, our sales department will be at your disposal. All materials, items, bike, bicycles, etc... visible on the vehicles of the pictures are on sales according to their purchase price. The standard equipment and features are listed in the technical data and are in force since the printing time of the catalogue (August 2021). All mentioned data are to be considered indicative and not binding.

WEIGHT IN RUNNING ORDER

Calculation of Masses carried out on the basis of Regulation 1230/2012 and Directive 95/48 / EC, where:

- mass in running order is the mass of the finished vehicle including 90% of the fluids and the mass of the driver;
- useful mass is the difference between the technically permissible maximum laden mass and the mass in running order increased by the mass of passengers and the mass of the optional devices.

All outdoor pictures of this catalogue were taken under written authorization of the institution and/or owner of the location, if necessary.

Giottiline se reserva el derecho de modificar en cualquier momento y sin ninguna advertencia, las características técnicas de la célula y de los chasis, los equipos técnicos y los muebles de los vehículos. Este catálogo, impreso en Agosto de 2021, puede contener fotos tomadas en vehículos prototipo, por lo tanto es una versión aún no definitiva. Para informarle sobre todos los cambios que han ocurrido después de la impresión y posibles diferencias también por cualquier error encontrado en este impreso, nuestra red estará a su disposición. Todos los materiales, ornamentos, objetos, motocicletas, bicicletas, etc. utilizados para las fotos en este catálogo no son parte del equipamiento estándar de los vehículos. Cualquier accesorio en los vehículos fotografiados están disponibles con el recargo consiguiente. Todos los equipos y características estándar se muestran en las hojas técnicas apropiadas y solo son válidos cuando se imprime el catálogo (Agosto de 2021). Todos los datos contenidos en este catálogo son indicativos y no vinculantes.

MASAS EN ORDEN DE MARCHA

Cálculo de masas basado en el Reglamento 1230/2012 y la Directiva 95/48 / CE, donde:

- la masa en orden de marcha es la masa del vehículo terminado que incluye el 90% de los líquidos y la masa del conductor;
- la masa útil es la diferencia entre la masa máxima técnicamente admisible a plena carga y la masa en orden de marcha aumentada por la masa de los pasajeros y la masa de los dispositivos opcionales.

Todas las fotografías presentes en este catálogo fueron tomadas con permiso por escrito de la institución y/o del propietario del lugar, cuando fuera necesario.